

# Jonas



# Contents



# Jonas

1 La parole de l'Éternel fut adressée à Jonas, fils d'Amitthai, en ces mots: <sup>2</sup> Lève-toi, va à Ninive, la grande ville, et crie contre elle; car leur méchanceté jusqu'à moi. <sup>3</sup> Mais Jonas se leva pour s'enfuir à Tarsis, devant la face de l'Éternel. Il descendit à Japho, et il trouva un navire qui allait à Tarsis; il son passage, et y entra avec eux à Tarsis, devant la face de l'Éternel. <sup>4</sup> Mais l'Éternel souleva un grand vent sur la mer, et il y eut une tempête sur la mer, et le navire était point de se briser. <sup>5</sup> Et les marins eurent peur; ils crièrent chacun à leur dieu, et jetèrent à mer les objets qui étaient dans le navire, pour l'alléger; mais Jonas

était|strong="H3220" descendu|strong="H3381" au|strong="H3381"  
 fond|strong="H3411" du|strong="H3381" navire|strong="H5600",  
 s'était|strong="H3068" couché|strong="H7901" et|strong="H5921"  
 dormait|strong="H7901" profondément|strong="H7290". <sup>6</sup> Alors  
 le|strong="H7121" pilote|strong="H7227" s'approcha de|strong="H7227"  
 lui|strong="H3068", et|strong="H6965" lui|strong="H3068"  
 dit|strong="H1697": Pourquoi|strong="H4100" dors-tu? Lève-toi,  
 crie|strong="H7121" à|strong="H7121" ton|strong="H7121"  
 Dieu|strong="H3068". Peut-être pensera-t-il à|strong="H7121"  
 nous|strong="H3068", et|strong="H6965" nous|strong="H3068"  
 ne|strong="H3808" périrons pas|strong="H3808". <sup>7</sup>  
 Puis|strong="H3201" ils|strong="H3212" se|strong="H3212"  
 dirent|strong="H5046" l'un|strong="H6213" à|strong="H3212"  
 l'autre|strong="H7725": Venez|strong="H3212", jetons le|strong="H3045"  
 sort|strong="H1486", et|strong="H3212" nous|strong="H3212"  
 saurons|strong="H3045" qui|strong="H4310" est|strong="H7451"  
 cause|strong="H5921" de|strong="H5921" ce|strong="H5307"  
 malheur|strong="H7451" qui|strong="H4310" nous|strong="H3212"  
 arrive|strong="H6213". Ils|strong="H3212" jetèrent|strong="H5307"  
 donc|strong="H4100" le|strong="H3045" sort|strong="H1486",  
 et|strong="H3212" le|strong="H3045" sort|strong="H1486"  
 tomba|strong="H5307" sur|strong="H5921" Jonas|strong="H3124". <sup>8</sup>  
 Alors ils|strong="H5971" lui|strong="H5971" dirent|strong="H5046":  
 Fais-nous donc|strong="H4100" savoir|strong="H3045"  
 pourquoi|strong="H4100" ce|strong="H2088" malheur|strong="H7451"  
 nous|strong="H3068" arrive|strong="H4100". Quelle|strong="H4100"  
 est|strong="H5971" ta|strong="H5046" profession, et|strong="H7451"  
 d'où viens-tu? Quel|strong="H4100" est|strong="H5971"  
 ton|strong="H5046" pays, et|strong="H7451" de|strong="H5971"  
 quel|strong="H4100" peuple|strong="H5971" es-tu? <sup>9</sup>  
 Et|strong="H3068" il|strong="H3068" leur|strong="H3068"  
 dit|strong="H1697": Je|strong="H5315" suis|strong="H1961"  
 Hébreu|strong="H5680", et|strong="H3068" je|strong="H5315"  
 crains|strong="H3373" l'Éternel|strong="H7121", le|strong="H6213"  
 Dieu|strong="H3068" des|strong="H3068" cieus|strong="H8064",  
 qui|strong="H3068" a|strong="H3068" fait|strong="H6213"  
 la|strong="H6213" mer|strong="H3220" et|strong="H3068"  
 la|strong="H6213" terre|strong="H3004". <sup>10</sup> Et|strong="H1419"  
 ces|strong="H6213" hommes|strong="H1121" furent|strong="H3068"  
 saisis|strong="H3372" d'une|strong="H6213" grande|strong="H1419"  
 crainte|strong="H3372", et|strong="H1419" ils|strong="H1992"  
 lui|strong="H3068" dirent|strong="H5046": Pourquoi|strong="H4100"  
 as-tu fait|strong="H6213" cela|strong="H2063"? Car|strong="H3588"  
 ces|strong="H6213" hommes|strong="H1121" savaient|strong="H3045"  
 qu'il|strong="H3045" s'enfuyait de|strong="H6440"  
 devant|strong="H6440" la|strong="H6213" face|strong="H6440"

de|strong = "H6440" l'Éternel|strong = "H7121", parce|strong = "H7939"  
qu'il|strong = "H3045" le|strong = "H6440" leur|strong = "H3068"  
avait|strong = "H3068" déclaré|strong = "H5046". <sup>11</sup> Ils|strong = "H1992"  
lui|strong = "H6213" dirent|strong = "H5046" donc|strong = "H4100":  
Que|strong = "H3588" te|strong = "H4100" ferons-nous,  
pour|strong = "H6213" que|strong = "H3588" la|strong = "H6213"  
mer|strong = "H3220" s'apaise envers|strong = "H6213"  
nous|strong = "H6213"? Car|strong = "H3588" la|strong = "H6213"  
mer|strong = "H3220" devenait|strong = "H1980" de|strong = "H6213"  
plus|strong = "H1980" en|strong = "H6213" plus|strong = "H1980"  
orageuse|strong = "H5590". <sup>12</sup> Et|strong = "H1419" il|strong = "H2088"  
leur|strong = "H5375" répondit|strong = "H5046": Prenez-moi,  
et|strong = "H1419" jetez-moi dans|strong = "H5921" la|strong = "H5375"  
mer|strong = "H3220", et|strong = "H1419" la|strong = "H5375"  
mer|strong = "H3220" s'apaisera envers|strong = "H5973"  
vous|strong = "H3068"; car|strong = "H3588" je|strong = "H3588"  
sais|strong = "H3045" que|strong = "H3588" c'est à|strong = "H5375"  
cause|strong = "H5921" de|strong = "H5375" moi|strong = "H7945"  
que|strong = "H3588" cette|strong = "H2088" grande|strong = "H1419"  
tempête|strong = "H5591" est|strong = "H3220" venue sur|strong = "H5921"  
vous|strong = "H3068". <sup>13</sup> Et|strong = "H7725" ces|strong = "H7725"  
hommes|strong = "H1121" ramaient|strong = "H2864" pour|strong = "H1980"  
gagner|strong = "H7725" la|strong = "H7725" terre|strong = "H3004",  
mais|strong = "H3588" ils|strong = "H7725" ne|strong = "H3808"  
le|strong = "H7725" purent|strong = "H3201", parce|strong = "H7939"  
que|strong = "H3588" la|strong = "H7725" mer|strong = "H3220" s'agitait  
de|strong = "H7725" plus|strong = "H3201" en|strong = "H7725"  
plus|strong = "H3201" contre|strong = "H5921" eux|strong = "H6440". <sup>14</sup>  
Alors ils|strong = "H5315" crièrent|strong = "H7121" à|strong = "H3068"  
l'Éternel|strong = "H7121", et|strong = "H3068" dirent|strong = "H5046": O  
Éternel|strong = "H3068"! que|strong = "H3588" nous|strong = "H3068"  
ne|strong = "H3068" périssons pas|strong = "H6213" à|strong = "H3068"  
cause|strong = "H5921" de|strong = "H6213" la|strong = "H6213"  
vie|strong = "H5315" de|strong = "H6213" cet|strong = "H2088"  
homme|strong = "H5315", et|strong = "H3068" ne|strong = "H3068"  
mets|strong = "H5414" point|strong = "H5414" sur|strong = "H3068"  
nous|strong = "H3068" le|strong = "H5414" sang|strong = "H1818"  
innocent|strong = "H5355"! Car|strong = "H3588" toi|strong = "H5315", ô  
Éternel|strong = "H3068", tu|strong = "H5414" fais|strong = "H6213"  
comme|strong = "H5414" il|strong = "H3068" te|strong = "H3068"  
plaît|strong = "H2654". <sup>15</sup> Puis|strong = "H3201" ils|strong = "H1992"  
prirent|strong = "H5375" Jonas|strong = "H3124", et|strong = "H5975"  
le|strong = "H5375" jetèrent|strong = "H2904" dans|strong = "H6440"  
la|strong = "H5375" mer|strong = "H3220", et|strong = "H5975"  
la|strong = "H5375" fureur|strong = "H2197" de|strong = "H5375"  
la|strong = "H5375" mer|strong = "H3220" s'arrêta. <sup>16</sup> Et|strong = "H1419"

ces|strong = "H6213" hommes|strong = "H1121" furent|strong = "H3068" saisis|strong = "H3372" d'une|strong = "H1121" grande|strong = "H1419" crainte|strong = "H3372" de|strong = "H3372" l'Éternel|strong = "H7121". Ils|strong = "H1992" offrirent|strong = "H2076" des|strong = "H3068" sacrifices|strong = "H2077" à|strong = "H3068" l'Éternel|strong = "H7121", et|strong = "H1419" firent|strong = "H5087" des|strong = "H3068" vœux|strong = "H5088". <sup>17</sup> Et|strong = "H1419" l'Éternel|strong = "H7121" prépara|strong = "H6213" un|strong = "H6213" grand|strong = "H1419" poisson pour|strong = "H5414" engloutir Jonas|strong = "H3124", et|strong = "H1419" Jonas|strong = "H3124" fut|strong = "H3068" dans|strong = "H6440" le|strong = "H6440" ventre du|strong = "H6440" poisson trois jours et|strong = "H1419" trois nuits.

2 Or, Jonas|strong = "H3124" fit|strong = "H3068" sa|strong = "H3117" prière|strong = "H8605" à|strong = "H3068" l'Éternel|strong = "H7121" son|strong = "H3117" Dieu|strong = "H3068", dans|strong = "H3117" le|strong = "H3068" ventre|strong = "H4578" du|strong = "H3117" poisson|strong = "H1709". <sup>2</sup> Et|strong = "H3068" il|strong = "H3068" dit|strong = "H6030": Dans|strong = "H6963" ma|strong = "H8085" détresse|strong = "H6869" j'ai|strong = "H3117" invoqué|strong = "H6419" l'Éternel|strong = "H7121", et|strong = "H3068" il|strong = "H3068" m'a|strong = "H3068" répondu|strong = "H6030"; du|strong = "H3068" sein|strong = "H4578" du|strong = "H3068" Sépulcre|strong = "H7585" j'ai|strong = "H3117" crié|strong = "H7121", et|strong = "H3068" tu|strong = "H5869" as entendu|strong = "H8085" ma|strong = "H8085" voix|strong = "H6963". <sup>3</sup> Tu|strong = "H5869" m'as jeté|strong = "H7993" dans|strong = "H6963" l'abîme, au|strong = "H3068" cœur|strong = "H3824" de|strong = "H6963" la|strong = "H8085" mer|strong = "H3220", et|strong = "H6030" le|strong = "H7121" courant m'a|strong = "H3068" environné|strong = "H5437". Toutes tes|strong = "H8085" vagues|strong = "H4867" et|strong = "H6030" tous|strong = "H3605" tes|strong = "H8085" flots|strong = "H1530" ont|strong = "H6963" passé|strong = "H5674" sur|strong = "H3068" moi|strong = "H6030". <sup>4</sup> Et|strong = "H5674" moi|strong = "H5315" je|strong = "H5437" disais: Je|strong = "H5437" suis|strong = "H1961" rejeté|strong = "H7993" de|strong = "H3824" devant|strong = "H5674" tes|strong = "H8104" yeux|strong = "H5869"! Cependant je|strong = "H5437" verrai|strong = "H5027" encore|strong = "H5921" le|strong = "H5674" temple|strong = "H1964" de|strong = "H3824" ta|strong = "H5921" sainteté|strong = "H6944"! <sup>5</sup> Les|strong = "H5027" eaux|strong = "H4325" m'ont|strong = "H4325" environné|strong = "H5437" jusqu'à|strong = "H6963" l'âme; l'abîme m'a|strong = "H3068" enveloppé|strong = "H5437"; les|strong = "H5027" roseaux|strong = "H5488" ont|strong = "H5869" entouré|strong = "H5437" ma|strong = "H5048" tête|strong = "H7218". <sup>6</sup> J'étais descendu|strong = "H3381"



jusqu'aux|strong = "H4325" racines|strong = "H7095" des|strong = "H7218"  
 montagnes|strong = "H2022"; la|strong = "H5437" terre|strong = "H3004"  
 avait|strong = "H3068" fermé sur|strong = "H5315" moi|strong = "H5315"  
 ses|strong = "H8104" barres|strong = "H1280" pour|strong = "H5704"  
 toujours|strong = "H5704". Mais tu|strong = "H5869" as  
 fait|strong = "H8415" remonter|strong = "H5927" ma|strong = "H2280"  
 vie|strong = "H5315" de|strong = "H7218" la|strong = "H5437"  
 fosse|strong = "H7845", Éternel|strong = "H3068", mon|strong = "H2280"  
 Dieu|strong = "H3068"! <sup>7</sup> Quand|strong = "H3117" mon|strong = "H3068"  
 âme|strong = "H5315" défilait en|strong = "H3381" moi|strong = "H1157",  
 je|strong = "H2022" me|strong = "H3068" suis|strong = "H1961"  
 souvenu|strong = "H2142" de|strong = "H2022" l'Éternel|strong = "H7121",  
 et|strong = "H5927" ma|strong = "H5769" prière|strong = "H8605"  
 est|strong = "H3068" parvenue jusqu'à|strong = "H3381"  
 toi|strong = "H3068", dans|strong = "H6963" le|strong = "H3068"  
 temple|strong = "H1964" de|strong = "H2022" ta|strong = "H5769"  
 sainteté|strong = "H6944". <sup>8</sup> Ceux|strong = "H5315" qui|strong = "H5315"  
 s'attachent à|strong = "H3068" des|strong = "H3068"  
 vanités|strong = "H1892" trompeuses abandonnent|strong = "H5800"  
 celui|strong = "H5315" qui|strong = "H5315" leur|strong = "H3068"  
 fait|strong = "H3068" miséricorde|strong = "H2617"; <sup>9</sup> Mais  
 moi|strong = "H5315", je|strong = "H5315" t'offrirai des|strong = "H8104"  
 sacrifices|strong = "H2076" avec|strong = "H8104" chant|strong = "H6963"  
 de|strong = "H2617" louange|strong = "H8426", j'accomplirai  
 les|strong = "H8104" vœux|strong = "H5087" que|strong = "H8085"  
 j'ai|strong = "H3117" faits|strong = "H5087". Le|strong = "H8104"  
 salut|strong = "H3444" est|strong = "H2617" de|strong = "H2617"  
 l'Éternel|strong = "H7121"! <sup>10</sup> Alors|strong = "H3117"  
 l'Éternel|strong = "H7121" commanda au|strong = "H3068"  
 poisson|strong = "H1709", et|strong = "H3068" le|strong = "H3068"  
 poisson|strong = "H1709" vomit|strong = "H6958" Jonas|strong = "H3124"  
 sur|strong = "H3068" la|strong = "H3068" terre|strong = "H3004".

<sup>3</sup>Puis la|strong = "H3068" parole|strong = "H1697" de|strong = "H1697"  
 l'Éternel|strong = "H7121" fut|strong = "H3068" adressée|strong = "H1697"  
 à|strong = "H3068" Jonas|strong = "H3124" une|strong = "H3068"  
 seconde|strong = "H8145" fois|strong = "H8145", en|strong = "H3068"  
 ces|strong = "H1697" mots|strong = "H1697": <sup>2</sup> Lève-toi,  
 va|strong = "H3212" à|strong = "H1696" Ninive|strong = "H5210",  
 la|strong = "H7121" grande|strong = "H1419" ville|strong = "H5892",  
 et|strong = "H1419" publies-y le|strong = "H7121" message|strong = "H1697"  
 que|strong = "H1696" je|strong = "H7121" t'ordonne. <sup>3</sup>  
 Jonas|strong = "H3124" se|strong = "H3068" leva|strong = "H6965"  
 donc|strong = "H7121" et|strong = "H1419" alla|strong = "H3212"  
 à|strong = "H3068" Ninive|strong = "H5210", suivant|strong = "H6213"

l'ordre de|strong="H5892" l'Éternel|strong="H7121". Or  
 Ninive|strong="H5210" était|strong="H5892" une|strong="H3068"  
 grande|strong="H1419" ville|strong="H5892" devant|strong="H1697"  
 Dieu|strong="H3068", de|strong="H5892" trois|strong="H7969"  
 journées|strong="H3117" de|strong="H5892" marche|strong="H3212". <sup>4</sup>  
 Et|strong="H3117" Jonas|strong="H3124" commença|strong="H2490"  
 de|strong="H5892" pénétrer|strong="H3045" dans|strong="H3117"  
 la|strong="H3117" ville|strong="H5892" le|strong="H7121"  
 chemin|strong="H1870" d'une|strong="H3680" journée|strong="H3117";  
 il|strong="H3117" criait|strong="H7121" et|strong="H3117"  
 disait|strong="H1697": Encore|strong="H5750" quarante  
 jours|strong="H3117", et|strong="H3117" Ninive|strong="H5210"  
 sera|strong="H5892" détruite|strong="H2015"! <sup>5</sup> Et|strong="H1419"  
 les|strong="H7121" gens de|strong="H3847" Ninive|strong="H5210"  
 crurent à|strong="H5704" Dieu|strong="H3068"; ils|strong="H1992"  
 publièrent|strong="H7121" un|strong="H7121" jeûne|strong="H6996"  
 et|strong="H1419" se|strong="H6996" revêtirent|strong="H3847"  
 de|strong="H3847" sacs|strong="H8242", depuis|strong="H3117"  
 les|strong="H7121" plus|strong="H7121" grands|strong="H1419" d'entre  
 eux|strong="H1992" jusqu'aux|strong="H1419" plus|strong="H7121"  
 petits|strong="H6996". <sup>6</sup> La|strong="H3680" chose|strong="H1697"  
 parvint|strong="H5060" au|strong="H3427" roi|strong="H4428"  
 de|strong="H4428" Ninive|strong="H5210"; il|strong="H4428"  
 se|strong="H4428" leva|strong="H6965" de|strong="H4428"  
 son|strong="H5674" trône|strong="H3678", ôta|strong="H5674"  
 de|strong="H4428" dessus|strong="H5921" lui|strong="H4428"  
 son|strong="H5674" manteau, se|strong="H4428"  
 couvrit|strong="H3680" d'un|strong="H3680" sac|strong="H8242",  
 et|strong="H6965" s'assit sur|strong="H4428" la|strong="H3680" cendre.  
<sup>7</sup> Puis il|strong="H4428" fit|strong="H6213" proclamer|strong="H7121"  
 et|strong="H1419" dire|strong="H1696" dans|strong="H2199"  
 Ninive|strong="H5210", par|strong="H3117" décret du|strong="H4325"  
 roi|strong="H4428" et|strong="H1419" de|strong="H4428"  
 ses|strong="H4428" grands|strong="H1419": "Que|strong="H4428"  
 les|strong="H7462" hommes|strong="H1697" et|strong="H1419"  
 les|strong="H7462" bêtes, le|strong="H8354" gros|strong="H1241"  
 et|strong="H1419" le|strong="H8354" menu|strong="H6629"  
 bétail|strong="H6629", ne|strong="H4428" goûtent|strong="H2938"  
 de|strong="H4428" rien|strong="H3972"; qu'ils|strong="H3117"  
 ne|strong="H4428" paissent|strong="H7462" point|strong="H3808",  
 et|strong="H1419" ne|strong="H4428" boivent|strong="H8354"  
 point|strong="H3808" d'eau. <sup>8</sup> Que|strong="H4480" les|strong="H7725"  
 hommes|strong="H1697" et|strong="H7725" les|strong="H7725" bêtes  
 soient|strong="H3117" couverts|strong="H3680" de|strong="H1870"  
 sacs|strong="H8242"; et|strong="H7725" qu'ils|strong="H2555"  
 crient|strong="H7121" à|strong="H7725" Dieu|strong="H3068"

avec|strong="H7121" force|strong="H2394", et|strong="H7725" que|strong="H4480" chacun|strong="H3117" se|strong="H7451" détourne|strong="H7725" de|strong="H1870" sa|strong="H7725" mauvaise|strong="H7451" voie|strong="H1870" et|strong="H7725" de|strong="H1870" l'iniquité qui|strong="H7451" est|strong="H7451" dans|strong="H3427" ses|strong="H7121" mains|strong="H3709". <sup>9</sup>

Qui|strong="H4310" sait|strong="H3045" si|strong="H3808" Dieu|strong="H3068" ne|strong="H3808" reviendra|strong="H7725" pas|strong="H3808", et|strong="H7725" ne|strong="H3808" se|strong="H2740" repentira|strong="H5162" pas|strong="H3808"; et|strong="H7725" s'il|strong="H7200" ne|strong="H3808" reviendra|strong="H7725" pas|strong="H3808" de|strong="H7725" l'ardeur de|strong="H7725" sa|strong="H7725" colère|strong="H2740", en|strong="H7725" sorte|strong="H1697" que|strong="H3045" nous|strong="H3068" ne|strong="H3808" périssons point|strong="H3808"? “ <sup>10</sup> Or Dieu|strong="H3068" vit|strong="H7200" ce|strong="H6213" qu'ils|strong="H7200" faisaient|strong="H6213", comment|strong="H7200" ils|strong="H1992" se|strong="H7200" détournaient de|strong="H1870" leur|strong="H7200" mauvaise|strong="H7451" voie|strong="H1870"; et|strong="H7725" Dieu|strong="H3068" se|strong="H7200" repentit|strong="H5162" du|strong="H1870" mal|strong="H7451" qu'il|strong="H7200" avait|strong="H6213" parlé|strong="H1696" de|strong="H1870" leur|strong="H7200" faire|strong="H6213", et|strong="H7725" il|strong="H7725" ne|strong="H7451" le|strong="H7200" fit|strong="H6213" point|strong="H3808".

4Mais|strong="H3588" cela|strong="H1697" déplut|strong="H7451" extrêmement à|strong="H7451" Jonas|strong="H3124", et|strong="H1419" il|strong="H3068" en|strong="H1419" fut|strong="H3068" irrité|strong="H2734". <sup>2</sup> Et|strong="H3068" il|strong="H3068" fit|strong="H3068" sa|strong="H3045" requête à|strong="H3068" l'Éternel, et|strong="H3068" dit|strong="H1697": Ah! Éternel|strong="H3068", n'est-ce pas|strong="H3808" là|strong="H3045" ce|strong="H1697" que|strong="H1697" je|strong="H3588" disais|strong="H1697" quand|strong="H3808" j'étais encore|strong="H3068" dans|strong="H5921" mon|strong="H3045" pays? C'est pourquoi|strong="H3651" je|strong="H3588" voulais prévenir cela|strong="H1697" en|strong="H7227" m'enfuyant à|strong="H3068" Tarsis|strong="H8659". Car|strong="H3588" je|strong="H3588" savais|strong="H3045" que|strong="H1697" tu|strong="H3588" es|strong="H3427" un|strong="H3068" Dieu|strong="H3068" miséricordieux|strong="H7349", compatissant|strong="H2587", lent à|strong="H3068" la|strong="H3045" colère|strong="H2734" et|strong="H3068" abondant en|strong="H7227" grâce|strong="H2617",

et|strong="H3068" qui|strong="H3068" te|strong="H3068"  
 repens|strong="H5162" du|strong="H1697" mal|strong="H7451". <sup>3</sup>  
 Maintenant|strong="H6258", Éternel|strong="H3068",  
 prends|strong="H3947" donc|strong="H4100" ma|strong="H3947"  
 vie|strong="H2416"; car|strong="H3588" mieux|strong="H2896"  
 me|strong="H3068" vaut|strong="H2896" la|strong="H3947"  
 mort|strong="H4194" que|strong="H3588" la|strong="H3947"  
 vie|strong="H2416"! <sup>4</sup> Et|strong="H3068" l'Éternel lui|strong="H3068"  
 dit|strong="H1697": Fais-tu bien|strong="H3190" de|strong="H2734"  
 t'irriter? <sup>5</sup> Alors|strong="H3947" Jonas|strong="H3124"  
 sortit|strong="H3318" de|strong="H5892" la|strong="H6213"  
 ville|strong="H5892", et|strong="H3318" s'assit à|strong="H3427" l'orient  
 de|strong="H5892" la|strong="H6213" ville|strong="H5892";  
 il|strong="H5892" s'y fit|strong="H6213" une|strong="H6213"  
 cabane|strong="H5521" et|strong="H3318" s'y tint|strong="H3427"  
 à|strong="H3427" l'ombre, jusqu'à|strong="H7200" ce|strong="H6213"  
 qu'il|strong="H7200" vit|strong="H7200" ce|strong="H6213"  
 qui|strong="H5892" arriverait|strong="H6213" à|strong="H3427"  
 la|strong="H6213" ville|strong="H5892". <sup>6</sup> Et|strong="H1419" l'Éternel  
 fit|strong="H3068" croître|strong="H5927" un|strong="H3068"  
 ricin|strong="H7021", qui|strong="H3068" s'éleva au-dessus  
 de|strong="H7218" Jonas|strong="H3124", pour|strong="H5927"  
 donner|strong="H6213" de|strong="H7218" l'ombre sur|strong="H3068"  
 sa|strong="H3068" tête|strong="H7218" et|strong="H1419"  
 le|strong="H3068" délivrer|strong="H5337" de|strong="H7218"  
 son|strong="H5337" chagrin. Et|strong="H1419" Jonas|strong="H3124"  
 éprouva une|strong="H3068" grande|strong="H1419"  
 joie|strong="H8057" à|strong="H3068" cause|strong="H5921"  
 de|strong="H7218" ce|strong="H5927" ricin|strong="H7021". <sup>7</sup>  
 Mais|strong="H3588" Dieu|strong="H3068" fit|strong="H6213"  
 venir|strong="H4487" le|strong="H5221" lendemain|strong="H4283",  
 au|strong="H5927" lever|strong="H5927" de|strong="H5927" l'aurore,  
 un|strong="H5221" ver|strong="H8438" qui|strong="H8438" attaqua  
 le|strong="H5221" ricin|strong="H7021", en|strong="H5927"  
 sorte|strong="H3318" qu'il|strong="H7200" sécha|strong="H3001". <sup>8</sup>  
 Puis il|strong="H5315" arriva qu'au|strong="H8121"  
 lever|strong="H2224" du|strong="H7218" soleil|strong="H8121"  
 Dieu|strong="H3068" fit|strong="H6213" venir|strong="H4487"  
 un|strong="H5315" vent|strong="H7307" chaud|strong="H2759" d'orient,  
 et|strong="H2896" le|strong="H5221" soleil|strong="H8121"  
 frappa|strong="H5221" sur|strong="H5921" la|strong="H5221"  
 tête|strong="H7218" de|strong="H7218" Jonas|strong="H3124",  
 en|strong="H4191" sorte|strong="H3318" qu'il|strong="H7200"  
 tomba|strong="H5968" en|strong="H4191" défaillance|strong="H5968".  
 Et|strong="H2896" il|strong="H5315" demanda|strong="H7592"  
 la|strong="H5221" mort|strong="H4191", et|strong="H2896"

dit|strong = "H1697": Mieux|strong = "H2896" me|strong = "H5315"  
 vaut|strong = "H2896" la|strong = "H5221" mort|strong = "H4191"  
 que|strong = "H2896" la|strong = "H5221" vie|strong = "H2416"! <sup>9</sup>  
 Mais|strong = "H3588" Dieu|strong = "H3068" dit|strong = "H1697"  
 à|strong = "H5704" Jonas|strong = "H3124": Fais-tu bien|strong = "H3190"  
 de|strong = "H4194" t'irriter à|strong = "H5704" cause|strong = "H5921"  
 de|strong = "H4194" ce|strong = "H2734" ricin|strong = "H7021"?  
 Et|strong = "H5921" il|strong = "H3068" répondit|strong = "H1697":  
 J'ai|strong = "H3651" raison|strong = "H1697" de|strong = "H4194" m'irriter  
 jusqu'à|strong = "H3045" la|strong = "H5921" mort|strong = "H4194". <sup>10</sup>  
 Alors|strong = "H3947" l'Éternel dit|strong = "H1697": Tu|strong = "H7200"  
 as|strong = "H3426" pitié|strong = "H2347" d'un|strong = "H1121"  
 ricin|strong = "H7021", pour|strong = "H3068" lequel tu|strong = "H7200"  
 n'as pris|strong = "H3947" aucune|strong = "H3808" peine|strong = "H5998",  
 et|strong = "H1121" que|strong = "H1121" tu|strong = "H7200" n'as  
 point|strong = "H3808" fait|strong = "H3068" croître|strong = "H1431",  
 qui|strong = "H3068" est|strong = "H3068" né|strong = "H3068"  
 dans|strong = "H5921" une|strong = "H3068" nuit|strong = "H3915",  
 et|strong = "H1121" dans|strong = "H5921" une|strong = "H3068"  
 nuit|strong = "H3915" a|strong = "H3068" péri|strong = "H4191"; <sup>11</sup>  
 Et|strong = "H1419" moi|strong = "H5315" je|strong = "H5315" n'aurais  
 pas|strong = "H3808" pitié|strong = "H2347" de|strong = "H5892"  
 Ninive|strong = "H5210", la|strong = "H3045" grande|strong = "H1419"  
 ville|strong = "H5892", dans|strong = "H5921" laquelle il|strong = "H5892"  
 y|strong = "H5892" a|strong = "H3426" plus|strong = "H7235"  
 de|strong = "H5892" cent vingt|strong = "H8147" mille|strong = "H7239"  
 créatures humaines qui|strong = "H3426" ne|strong = "H3808"  
 savent|strong = "H3045" pas|strong = "H3808" distinguer|strong = "H3045"  
 leur|strong = "H3045" droite|strong = "H3225" de|strong = "H5892"  
 leur|strong = "H3045" gauche|strong = "H8040", et|strong = "H1419"  
 du|strong = "H5892" bétail|strong = "H5315" en|strong = "H7227"  
 grand|strong = "H1419" nombre|strong = "H7227"!